

تعلن شركة طيبة القابضة النتائج المالية الأولية للفترة المنتهية في ٢٠١٧/٠٩/٣٠ م (تسعة أشهر)

بند	الربع الحالي	الربع السابق	التغير %	التغير %
صافي الربح (الخسارة)	٦٤,٧٨	٥٤,٣٧	-٢١,٨٥%	١٩,١٥%
إجمالي الربح (الخسارة)	٨٢,٠٩	٦٧,٦٨	-٣,٧٣%	٢١,٢٩%
الربح (الخسارة) التشغيلي	٦٥,١٢	٥٧,٣٥	-١٣,١٠%	١٣,٥٥%

بند	الفترة الحالية	الفترة المماثلة من العام السابق	التغير %
صافي الربح (الخسارة)	١٧٥,٢٤	٢١١,٣٨	-١٧,١٠%
إجمالي الربح (الخسارة)	٢١٢,٩٧	٢٢٦,٧٥	-٦,٠٨%
الربح (الخسارة) التشغيلي	١٧٠,٩٦	١٨٨,٧٣	-٩,٤٢%
ربحية (خسارة) السهم بالريال	١,١٧	١,٤١	-

جميع الأرقام بالريال سعودي

EXPLANATION	التوضيح	بند
The decrease in net income this quarter compared to the same quarter last year was due to the decrease in operating revenues of the hotels & resorts, commercials centers, maintenance services, and returns from short-term investments, in addition to the decrease in returns from long term investments as a result of timing difference in dividend declarations, decline in rates of distributions, and recognition of Taiba share of losses from some investee companies.	يعود الانخفاض في صافي الربح إلى الانخفاض في إيرادات تشغيل الفنادق والمنتجعات السياحية والمراكز التجارية وخدمات الصيانة وعوائد الاستثمارات قصيرة الأجل، مع انخفاض عوائد الاستثمارات طويلة الأجل نتيجة لاختلاف توقيت الاعلان عنها بين فترتي المقارنة وإثبات نصيب طيبة من خسائر بعض الشركات المستثمر فيها.	يعود سبب الارتفاع (الانخفاض) خلال الربع الحالي مقارنة مع الربع المماثل من العام السابق إلى
The decrease in net income this period compared to the same period last year was due to the decrease in operating revenues of the hotels & resorts, commercials centers, maintenance services, and returns from short-term investments, in addition to the decrease in returns from long term investments due to timing difference in dividend declarations, decline in rates of distributions, and recognition of Tahiba share of losses from some investee companies, though other income increased as a result of reversal of collected doubtful receivables.	يعود الانخفاض في صافي ربح الفترة إلى الانخفاض في إيرادات تشغيل الفنادق والمنتجعات السياحية والمراكز التجارية وخدمات الصيانة وعوائد الاستثمارات قصيرة الأجل، بالإضافة إلى الانخفاض في عوائد الاستثمارات طويلة الأجل نتيجة لاختلاف توقيت الاعلان عنها بين فترتي المقارنة وانخفاض نسب توزيعات الارباح مع إثبات نصيب الشركة من خسائر شركات مستثمر فيها، هذا على الرغم من ارتفاع الإيرادات الأخرى نتيجة لتسوية تحصيل مبالغ سبق إدراجها ضمن مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها.	يعود سبب الارتفاع (الانخفاض) خلال الفترة الحالية مقارنة مع الفترة المماثلة من العام السابق إلى
The increase in net income this quarter compared to the previous quarter this year was mainly due to the improvement in operating revenues of the hotels and residential centers, in addition to the recognition of returns from long term investments in this quarter compared to the previous quarter this year.	يعود الارتفاع في صافي الربح نتيجة لتحسن في إيرادات تشغيل الفنادق والمراكز السكنية بالإضافة إلى تضمن الربع الحالي لعوائد استثمارات طويلة الأجل مقارنة بالربع السابق من العام الحالي.	يعود سبب الارتفاع (الانخفاض) خلال الربع الحالي مقارنة مع الربع السابق إلى
The Company has adopted the international accounting standards as approved by SOCPA effective 1/1/2017. Accordingly, the presentation of the financials statements has changed and certain comparative figures has been reclassified for comparability.	قامت الشركة بتطبيق معايير المحاسبة الدولية ابتداء من ١ يناير ٢٠١٧ م، وعليه، فقد تم تغيير عرض القوائم المالية للشركة وإعادة تبويب بعض أرقام المقارنة لتتلائم مع طريقة عرض أرقام الفترة الحالية	إعادة تبويب بعض ارقام المقارنة
Sales revenue for the current quarter was SR. ١٣١,٣٩ million compared to SR. ١٣٨,٨٠ million for the comparative quarter last year with a decrease of ٥,٣٤%, and compared to SR ١١٨,٢٥ million in the last quarter this year with an increase of ١١,١١%.	بلغ إجمالي الإيرادات خلال الربع الحالي ١٣١,٣٩ مليون ريال مقابل ١٣٨,٨٠ مليون ريال للربع المماثل من العام السابق، وذلك بانخفاض قدره ٥,٣٤% ومقابل ١١٨,٢٥ مليون ريال للربع السابق من العام الحالي، وذلك بارتفاع قدره ١١,١١%. بلغ إجمالي الإيرادات خلال الفترة الحالية ٣٥٥,٨٥ مليون ريال مقابل ٤١٣,١٤ مليون ريال للفترة المماثلة من العام السابق، وذلك بانخفاض قدره ١٣,٨٧%.	
Sales revenue for the current period was SR. ٣٥٥,٨٥ million compared to SR. ٤١٣,١٤ million for the comparative period last year with a decrease of ١٣,٨٧%.	بلغ إجمالي الدخل الشامل خلال الربع الحالي ٢٤,٣٥ مليون ريال مقابل ١١٥,٦٩ مليون ريال للربع المماثل من العام السابق، وذلك بانخفاض قدره ٧٨,٩٥% ومقابل ٣,١٨ مليون ريال للربع السابق مع العام الحالي بارتفاع قدره ٦٦٥,٧٢%. كما بلغ إجمالي الدخل الشامل خلال الفترة الحالية ٥٣ مليون ريال مقابل ٦٠,٧٦ مليون ريال للفترة المماثلة من العام السابق، وذلك بانخفاض قدره ١٢,٧٦%.	ملاحظات إضافية
Total comprehensive income for the quarter was SR. ٢٤,٣٥ million compared to SR. ١١٥,٦٩ million for the same quarter last year with a decrease of ٧٨,٩٥% and compared to SR ٢,١٨ million in previous quarter this year with an increase of ٦٦٥,٧٢%. Total comprehensive income for the period was SR ٥٣ million compared to ٦٠,٧٦ million for the same period last year with a decrease of ١٢,٧٦%.	بلغ إجمالي حقوق المساهمين (بعد استبعاد حقوق الملكية غير المسيطرة) بنهاية الفترة الحالية ٣,٦١ مليار ريال، مقابل ٣,٥٩ مليار ريال بنهاية الفترة المماثلة من العام السابق، وذلك بارتفاع قدره ٠,٥٦%	
Shareholders equity (Excluding non-controlling interests) at the end of the period was SR. ٣,٦١ billion compared to SR. ٣,٥٩ billion at the end of the comparative period last year with an increase of ٠,٥٦%.		